



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण  
EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (ii)  
PART II—Section 3—Sub-section (ii)

प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 430 ]  
No. 430]

नई दिल्ली, शुक्रवार, जुलाई 9, 1999/आषाढ़ 18, 1921  
NEW DELHI, FRIDAY, JULY 9, 1999/ASADHA 18, 1921

वाणिज्य मंत्रालय

अधिसूचना

नई दिल्ली, 9 जुलाई, 1999

का. आ. 572 (अ)—केन्द्रीय सरकार, निर्यात 'क्वालिटी नियंत्रण और निरीक्षण' अधिनियम, 1963 [1963 का 22] की धारा 17 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, कच्चा मांस 'दुग्धशीतल/हिमशीतल' का निर्यात 'क्वालिटी नियंत्रण और निरीक्षण' नियम, 1992 का संशोधन करने के लिए निम्नलिखित नियम बनाती है, अर्थात् :-

1. [ ] इन नियमों का संक्षिप्त नाम कच्चा मांस 'दुग्धशीतल/हिमशीतल' का निर्यात 'क्वालिटी नियंत्रण और निरीक्षण' संशोधन नियम, 1999 है।

[2] ये राजपत्र में प्रकाशन की तारीख को प्रवृत्त होंगे।

2. कच्चा मांस 'दुग्धशीतल/हिमशीतल' का निर्यात 'क्वालिटी नियंत्रण और निरीक्षण' नियम, 1992 के नियम 3 के उपनियम [2] में निम्नलिखित परन्तुक अंतःस्थापित किया जाएगा, अर्थात् :-

“ परन्तु स्थानीय प्राधिकारी द्वारा बलाए जा रहे कसाईखाने या पशु-वधशाला में काटे गए पशु के मांस का निर्यात नहीं किया जाएगा । ”

[फा. सं. 6/1/99-ईआई एण्ड ईपी]

ई. के. भारत भूषण, संयुक्त सचिव

पाद टिप्पण : मूल नियम अधिसूचना सं० 204 तारीख 15 जनवरी, 1993 द्वारा भारत के राजपत्र 1993 के भाग-2, खंड-3, उपखंड में प्रकाशित किए गए थे ।

# MINISTRY OF COMMERCE

## NOTIFICATION

New Delhi, the 9th July, 1999

S.O. 572(E).— In exercise of the powers conferred by section 17 of the Export (Quality Control and Inspection) Act, 1963 (22 of 1963), the Central Government hereby makes the following rules to amend the Export of Raw Meat (Chilled/Frozen) (Quality Control and Inspection) Rules, 1992, namely:-

1. (1) These rules may be called the Export of Raw Meat (Chilled/ Frozen) (Quality Control and Inspection) Amendment Rules, 1999.

(2) They shall come into force on the date of their publication in the Official Gazette.

2. In the Export of Raw Meat (Chilled/Frozen) (Quality Control and Inspection) Rules, 1992, in rule 3, in sub-rule (2), the following proviso shall be inserted, namely:-

“Provided that the meat sourced from animal slaughtered in an abattoir or a slaughter house run by a local authority shall not be eligible for export.”

[F. No. 6/1/99-EI&EP]

E. K. BHARAT BHUSHAN, Jt. Secy.

Foot Note : The principal rules were published vide notification No. S.O. 204 dated 15th January, 1993 in the Gazette of India 1993, Part II, Section 3, Sub-section (ii).

## सूचना

नई दिल्ली, 9 जुलाई, 1999

का. आ. 573 (अ).—केन्द्रीय सरकार, निर्यात श्रृंखला नियंत्रण और निरीक्षण अधिनियम, 1963 [1963 का 22] की धारा 9 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, यह अधिसूचित करती है कि कच्चे मांस श्रृंखला/हिमश्रृंखला के समस्त निर्यातकर्ता उस स्थान के बारे में, जहाँ उस पशु का जिसका मांस काटा जाता है, वधा किया गया है, निर्यात से पूर्व प्रमाण-पत्र अभिप्राप्त करते समय उक्त अधिनियम की धारा 7 के अधीन मान्यता प्राप्त अभिकरण को कच्चा मांस श्रृंखला/हिमश्रृंखला का निर्यात श्रृंखला नियंत्रण और निरीक्षण अधिनियम, 1992 में अधिसूचित शर्तों के अधीन रहते हुए इसके साथ उपाबद्ध प्रश्न में घोषणा प्रस्तुत करेंगे।

[फा. सं. 6/1/99-ईआई एण्ड ईपी]

ई. के. भारत भूषण, संयुक्त सचिव

## उपाबन्ध

कच्चा मांस श्रृंखला/हिमश्रृंखला के निर्यातकर्ता द्वारा उस स्थान के बारे में, जहाँ पर उस पशु का, जिसका मांस काटा जाता है, वधा किया गया है, घोष

1. आवेदक का नाम  
[बड़े अक्षरों में]
  2. प्रास्थिति [व्यक्ति/फर्म/कंपनी/सोसाइटी/  
संगम/सरकारी उपक्रम]
  3. पूरा पता [प्रधान कार्यालय का पता]
  4. प्रसंस्करण संयंत्र एकक का पूरा पता
  5. भारतीय रिजर्व बैंक का कोड नम्बर
  6. कृषि और प्रसंस्कृत खाद्य उत्पाद  
निर्यात विकास प्राधिकरण रजिस्ट्रीकरण सं०
  7. निर्यात की जाने वाली मछ
- मात्रा

- मूल्य
  - गंतव्य
8. स्थान।नों। जहां पर उस पशु का, जिसका मांस काटा जाता है, वधा किया गया है ।
  9. मद।8। में के स्त्रोत से अभिप्राप्त मांस की मात्रा।प्रत्येक स्थान से अभिप्राप्त मात्रा के ब्यौरे उपदर्शित किए जाएँ ।

मैं/हम घोषणा करता हूँ/करते हैं कि ऊपर दी गई जानकारी मेरे/हमारे सर्वोत्तम ज्ञान और विश्वास जानकारी के अनुसार सत्य है और कच्चा मांस/दुग्धशीतल/हिमशीतल। किसी नगरपालिका की पशु वधाशाला से पशु का वधा करके निर्यात नहीं किया जा रहा है ।

स्थान

तारीख

।आवेदक/आवेदकों के हस्ताक्षर।

#### NOTICE

New Delhi, the 9th July, 1999

S.O. 573(E).— In exercise of the powers conferred by section 9 of the Export (Quality Control and Inspection) Act, 1963 (22 of 1963), the Central Government hereby notifies that all the exporters of raw meat (chilled/frozen) shall submit a declaration in the form annexed herewith, regarding the place where the animal from which the meat is being sourced was slaughtered, to the agencies recognised under section 7 of the said Act while obtaining the required certificates prior to export subject to the conditions notified in the Export of Raw Meat (Chilled/Frozen)(Quality Control and Inspection) Rules, 1992.

[F. No. 6/1/99-EI&EP]

E. K. BHARAT BHUSHAN, Jt. Secy.

## ANNEXURE

Declaration by the exporter of raw meat (chilled/frozen) regarding the place where the animal from which the meat is being sourced was slaughtered.

1. Name of the applicant  
(in block letters)
2. Status (individual/ firm  
company/society/association/  
Government undertaking)
3. Address in full (address of  
the principal office)
4. Address in full of the  
processing plant/unit(s)
5. Reserve Bank of India Code No.
6. Agricultural and Processed Food Products  
Export Development Authority Registration No.
7. Items being exported
  - Quantity
  - Value
  - Destination
8. Place (s) where the animal from which the  
meat is being sourced was slaughtered
9. Quantity of meat sourced from source  
at item (8) [ details of quantity sourced  
from each place be indicated]

I/we declare that the information given above are true to the best of my/our knowledge and belief and the raw meat (chilled/ frozen) being exported has not been sourced from animals slaughtered in a municipal slaughter house.

Place

Date

Signature of the applicant(s)

